

Aviso legal

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero**

Band (Jahr): **48 (2021)**

Heft 3

PDF erstellt am: **16.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Nueva oportunidad para el voto electrónico

Aunque la ciudad de Zúrich envía mi documentación electoral a tiempo, pueden presentarse tres casos: a) no la recibo; b) la recibo demasiado tarde como para devolverla por correo a Zúrich; c) la recibo después de la votación. Hasta que se restablezca el voto electrónico, el envío a través de las embajadas me parece perfecto, aunque supondría muchísimo trabajo para la embajada en un país como Tailandia, donde viven miles de suizos.

ROLF RAMSEYER, NONGPRUE, TAILANDIA

Es muy lamentable que no se haya adoptado aún un sistema adecuado de participación política por vía electrónica: esto me priva de mi derecho y obligación de participar. Estoy convencido de que no se trata de un asunto de índole financiera o técnica, sino de una falta de voluntad colectiva para resolver un problema que no se considera urgente.

NOEL FREI, ADÍS ABEBA, ETIOPÍA

Es muy importante para nuestra democracia que el derecho de voto sea fácil de ejercer. El sistema ginebrino que usaba en cada votación era mucho más seguro que el voto postal, en el que no sabemos a ciencia cierta si nuestro sobre ha llegado sin contratiempos o no se ha perdido en algún pasillo. Es verdad que la democracia tiene un precio. Pero hay que saber si en aras de las finanzas queremos reducir el alcance de la democracia de los ciudadanos suizos.

SACHA PERZOFF, MONTPELLIER, FRANCIA

Muchas gracias por este esclarecedor artículo. Por supuesto, la Confederación debe aportar su contribución financiera al voto electrónico. Porque a los suizos en el extranjero nos corresponde votar ante todo por cuestiones de interés nacional. Y hoy por hoy es factible crear un sistema de voto electrónico seguro, al menos igual de seguro que el voto presencial, que también puede manipularse. No seamos tan ingenuos como para creer que el voto presencial es totalmente fiable.

MATTHIAS BRIAN, SUNDSVALL, SUECIA

El voto electrónico es absolutamente indispensable para los suizos en el extranjero. Solo así podemos cerciorarnos de que nuestro voto ha sido realmente registrado. Yo lo hice varios años y nunca tuve ningún problema. Para mí, una confirmación inmediata de que mi voto ha sido registrado es mucho más importante que cualquier prueba documental.

ROGER, SUHR, INDIANÁPOLIS, EE. UU.

El voto electrónico debería estar sujeto a una regulación central por parte de la Confederación; y a ésta debería corresponderle sufragar los costos para que los suizos en el extranjero podamos ejercer nuestro derecho de voto. Por lo pronto, estaría bien votar por correo a través de la embajada.

GILBERT LAISSUE, CHONBURI, TAILANDIA

Peter Schneider y el coronavirus



¡Qué comentario tan pertinente y honesto de un colega suizo! Yo vivo en Nueva Zelanda y aquí lo gramos vencer al virus, a pesar del clamor de algunos negacionistas que retomaron las opiniones de muchos suizos y de sus líderes. Las autoridades no perdieron la cabeza y siguieron las recomendaciones de los científicos. Los virus deben tratarse como agentes infecciosos y no se puede

hacer excepciones por motivos comerciales o preferencias personales. Como dice el Dr. Schneider, no es posible cuidar la salud de la fuerza laboral si se supedita a intereses comerciales.

GILBERT BARBEZAT, DUNEDIN, NUEVA ZELANDA

Me sorprendí al leer este artículo, porque siempre pensé que Suiza estaba por encima de cualquier sospecha. Pero desafortunadamente, hoy hay que contar con todo. A fin de cuentas, somos todos falibles. Lo importante es reconocer sus errores y hacerlo mejor la próxima vez.

MARIE FRANÇOISE MAAG, PARÍS, FRANCIA

Gracias por este artículo. Este hombre posee gran lucidez. No tengo por qué juzgar la elección que cada país hace en la gestión del virus; la vida de cada quien debe seguir siendo la prioridad.

DANIEL CHOLLET, FRANCIA

"Panorama Suizo" en general



La edición de abril de *Panorama Suizo* me pareció excelente. Todos los artículos trataban temas de actualidad, con una argumentación neutral y un estilo convincente. La selección de temas mostraba claramente que la Suiza crítica ya no quiere ni tiene por qué esconderse.

IRENE VON HARTZ, BAD BERLEBURG, ALEMANIA

AVISO LEGAL: "Panorama Suizo", revista para los suizos en el extranjero, aparece en su 47.º año en los idiomas alemán, francés, inglés y castellano, en 14 ediciones regionales y con una tirada total de 431 000 ejemplares (incluidos 253 000 electrónicos). Las noticias regionales se publican cuatro veces al año. La

responsabilidad respecto del contenido de los anuncios y suplementos publicitarios la asumen sólo los anunciantes. Los contenidos no reflejan imperativamente la opinión de la redacción ni del editor. DIRECCIÓN EDITORIAL: Marc Lettau (MUL), jefe de redacción; Stéphane Herzog (SH); Theodora Peter (TP);

Susanne Wenger (SWF); responsable de la sección «Noticias del Palacio Federal»; Dirección Consular, Depto. de Innovación y Cooperación. ASISTENTE DE REDACCIÓN: Sandra Krebs TRADUCCIÓN: SwissGlobal Language Services AG; DISEÑO: Joseph Haas, Zúrich; IMPRESIÓN: Vogt-Schild Druck AG, 4552 Derendingen.

DIRECCIÓN POSTAL: Editor/Sede de la Redacción/Administración publicitaria: Organización de los Suizos en el Extranjero, Alpenstrasse 26, 3006 Berna, Tel. +41313566110; IBAN: CH97 0079 0016 1294 4609 8 / KBBECH22 E-MAIL: revue@swisscommunity.org CIERRE DE LA PRESENTE EDICIÓN: 31 marzo 2021

Todos los suizos residentes en el extranjero e inscritos en una representación consular suiza reciben gratuitamente esta revista. Otras personas interesadas pueden suscribirse abonando una tasa anual de CHF 30.-/CHF 50.- (en el extranjero). La revista será distribuida manualmente desde Berna a todos los suscriptores.

CAMBIOS DE DIRECCIÓN: Cuando se muda, comunique su nueva dirección a su embajada o consulado suizo; por favor, no nos escriba a Berna.

